

A1.30 Maladie et douleur

Choroba i ból

<https://app.colanguage.com/pl/francuski/program/a1/30>



L'hôpital	(Szpital)	Avoir le nez qui coule	(Mieć katar)
Le docteur	(Lekarz)	Avoir de la fièvre	(Mieć gorączkę)
Le patient	(Pacjent)	Prendre un médicament	(Wziąć lekarstwo)
La maladie	(Choroba)	Tousser	(Kaszleć)
L'allergie	(Alergia)	Éternuer	(Kichać)
Aller chez le médecin	(Iść do lekarza)	Se moucher	(Wytarzać nos / Wycierać nos)
Avoir mal à ...	(Boleć (mieć ból w ...))		

1. Dialog: Maladie et douleur

- Thomas:** Je viens vous voir parce que depuis trois jours, j'ai mal à la gorge. (*Przychodzę, ponieważ od trzech dni boli mnie gardło.*)
- Médecin:** Vous êtes un nouveau patient ? (*Jest pan nowym pacjentem?*)
- Thomas:** Oui. Ma mère vous connaît et elle me dit souvent que vous êtes un très bon docteur. (*Tak. Moja mama pana zna i często mówi, że jest pan bardzo dobrym lekarzem.*)
- Médecin:** D'accord. Je vais vous poser quelques questions pour mieux comprendre ce que vous avez. Vous toussez ? (*Dobrze. Zadawę kilka pytań, żeby lepiej zrozumieć, co panu dolega. Czy pan kaszle?*)
- Thomas:** Oui, souvent. C'est peut-être une allergie au pollen ? (*Tak, często. Może to alergia na pyłki?*)
- Médecin:** Est-ce que vous avez de la fièvre ? (*Czy ma pan gorączkę?*)
- Thomas:** Oui, j'ai de la fièvre tous les matins depuis trois jours. (*Tak, mam gorączkę każdego ranka od trzech dni.*)
- Médecin:** Je ne pense pas que vous soyez allergique au pollen, je pense que vous avez la grippe. (*Nie sądzę, żeby to była alergia na pyłki — myślę, że ma pan grypę.*)
- Thomas:** C'est grave ? Je dois aller à l'hôpital ? (*To poważne? Muszę iść do szpitala?*)
- Médecin:** Pas pour l'instant. Je vais vous donner des médicaments. Est-ce que vous avez le nez qui coule ? (*Na razie nie. Przepiszę panu leki. Czy ma pan katar?*)
- Thomas:** Oui, je me mouche toute la journée... Ça peut devenir grave ? (*Tak, ciągle smarkam cały dzień... Czy to może się pogorszyć?*)
- Médecin:** Si vous ne la soignez pas, ça peut être plus grave. Alors prenez ce médicament pendant une semaine et ça ira mieux. (*Jeśli tego nie wyleczy pan teraz, może to się stać poważniejsze. Proszę więc brać ten lek przez tydzień i będzie lepiej.*)
- Thomas:** Très bien. Merci beaucoup, docteur ! (*Dobrze. Bardzo dziękuję, doktorze!*)

1. Lisez le dialogue, puis choisissez la bonne réponse à chaque question.

2. Pourquoi Thomas va-t-il chez le médecin ?

- a. Parce qu'il a mal à la gorge depuis trois jours.
- b. Parce qu'il doit prendre un rendez-vous pour sa mère.
- c. Parce qu'il a mal au dos depuis un mois.
- d. Parce qu'il veut un certificat pour le travail.

1-? 2-a

2. Gramatyka: Czas przyszły bliski: "aller" + bezokolicznik

Le futur proche jest używany do mówienia o rzeczach, które wydarzą się wkrótce.



1. W formie przeczącej czasownik aller znajduje się pomiędzy dwiema negacjami. Przykład: Je ne vais pas rester ici.

Conjugaison de Aller (*Odmiana czasownika Aller*)

Exemples (Przykłady)

Je vais + infinitif	Je vais manger à vingt heures. (Będę jeść o dwudziestej.)
Tu vas + infinitif	Tu vas éternuer dans le jardin. (Będziesz kichać w ogrodzie.)
Il/ Elle/ On va + infinitif	Il va voir le médecin. (On idzie zobaczyć lekarza.)
Nous allons + infinitif	Nous allons tousser trois fois. (Będziemy kaszeć trzy razy.)
Vous allez + infinitif	Vous allez éternuer tous les deux. (Wy obejdejcie kichać.)
Ils/ Elles vont + infinitif	Elles vont se moucher souvent. (One będą często smarkać.)

1. Bonjour docteur, je _____ prendre un rendez-vous pour demain matin.

- a. *vais*
- b. *aller*
- c. *allons*
- d. *va*

2. Vous _____ rester à la maison et vous n'_____ pas travailler aujourd'hui.

- a. *allez / allons*
- b. *aller / allez*
- c. *allez / allez*
- d. *va / va*

3. Tu ne _____ pas aller à l'école, tu _____ rester au lit.

- a. *vais / vais*
- b. *aller / aller*
- c. *va / va*
- d. *vas / vas*

4. Nous _____ tousser moins parce que nous _____ prendre ce médicament.

- a. *allons / allez*
- b. *allons / allons*
- c. *allez / allons*
- d. *vont / vont*

1. *vais* 2. *allez / allez* 3. *vas / vas* 4. *allons / allons*

3. Ćwiczenia

1. Email

Otrzymaliście Państwo e-mail z przychodni lekarskiej z potwierdzeniem wizyty. Proszę odpowiedzieć, wyjaśniając swój stan zdrowia i poinformować, czy termin wizyty Państwu odpowiada.



Objet : Rendez-vous avec le docteur Martin

Bonjour Madame, Monsieur,

Vous avez un **rendez-vous** avec le **docteur** Martin demain à 9h.

Si vous avez de la **fièvre**, si vous **toussez** beaucoup ou si vous avez très **mal à la tête**, merci de venir un peu en avance.

Si vous ne pouvez pas venir, écrivez-nous un email pour annuler ou changer la date.

Cordialement,

Cabinet médical du centre-ville

Napisz odpowiednią odpowiedź: Bonjour, je vous écris parce que... / J'ai mal à... / Je vais venir / Je ne vais pas venir au rendez-vous.

2. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Je vais aller chez le médecin | a. depuis ce matin. |
| 2. J'ai mal à la tête | b. demain matin. |
| 3. Je ne vais pas travailler | c. toutes les six heures. |
| 4. Je dois prendre un médicament | d. parce que j'ai de la fièvre. |
- 1-b:** Pójdę do lekarza jutro rano. **2-a:** Boli mnie głowa od rana. **3-d:** Nie idę do pracy ponieważ mam gorączkę. **4-c:** Muszę wziąć lek co sześć godzin.

3. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Je _____ aller à l'hôpital parce que j'ai très mal au ventre. (Idę do szpitala, ponieważ bardzo boli mnie brzuch.)
a. vais aller b. va c. aller d. vais
2. Demain, nous _____ voir le médecin pour notre allergie. (Jutro pójdziemy do lekarza z powodu alergii.)
a. allez b. allons voir c. vont d. allons

3. Vous n'_____ pas prendre ce médicament sans parler au docteur.
- a. allons b. allez c. allez prendre d. va
4. Ce soir, elle _____ se moucher souvent parce qu'elle a le nez qui coule.
- a. va se b. va c. vais d. allez

1. vais 2. allons 3. allez 4. va

4. Uzupełnij dialogi

a. Rendez-vous chez le médecin

- Patient:** Bonjour docteur, je suis malade : j'ai de la fièvre et je tousse beaucoup.
- Docteur Martin:** 1. _____
- Patient:** Oui, et j'ai le nez qui coule, je dois souvent me moucher.
- Docteur Martin:** 2. _____
- Employée:** Bonjour Pierre, je suis désolée, je suis malade aujourd'hui, j'ai de la fièvre.
- Responsable:** 3. _____
- Employée:** Pas encore, mais je tousse et j'éternue beaucoup ; je vais aller chez le médecin cet après-midi.
- Responsable:** 4. _____
- (Dzień dobry, doktorze, jestem chory: mam gorączkę i dużo kaszę.)
- (Dzień dobry, rozumiem — czy boli pana też głowa?)
- (Tak, mam też katar i często muszę się smarkać.)
- (Dobrze, wypisz panu lek: proszę zażywać go dwa razy dziennie.)
- (Cześć Piotr, przepraszam, dziś jestem chora, mam gorączkę.)
- (Rozumiem, umówiłaś się już na wizytę u lekarza?)
- (jeszcze nie, ale kaszę i dużo kicham; pójdę do lekarza dziś po południu.)
- (Dobrze, odpoczywaj i weź leki, jeśli to konieczne. Życzę szybkiego powrotu do zdrowia.)

1. Bonjour, je vais — avez-vous mal à la tête aussi ? 2. D'accord, je vous prescris un médicament : prenez-le deux fois par jour. 3. D'accord, as-tu pris rendez-vous chez le médecin ? 4. Très bien, repose-toi et prends des médicaments si nécessaire, bon rétablissement.

5. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem.

1. Tu es au travail et tu te sens très mal. Tu téléphones à ton manager pour dire que tu es malade et que tu ne viens pas au bureau aujourd'hui. Explique ton problème. (Utilise : la maladie, avoir de la fièvre, rester à la maison)

Aujourd'hui, à cause de _____

2. 2. Tu es chez le médecin. Explique où tu as mal et depuis quand. (Utilise : le docteur, avoir mal à, le patient)

J'ai mal à _____

3. 3. Tu es à la pharmacie. Tu demandes un médicament parce que tu tousses beaucoup la nuit.
(Utilise : prendre un médicament, tousser, la nuit)

Je voudrais prendre _____

4. 4. Tu es à la maison avec ta famille. Tu expliques que tu as le nez qui coule et que tu dois souvent te moucher. (Utilise : avoir le nez qui coule, se moucher, l'allergie)

J'ai le nez qui _____

6. Napisz 4 lub 5 zdań, aby wyjaśnić, co robisz, gdy jesteś chory (objawy, leki, lekarz).

Quand je suis malade, je... / J'ai mal à... / Je vais chez le médecin quand... / Je prends un médicament pour...
